Equalities In Health

Claiming your Travel Costs if you are an Asylum Seeker: Urdu

NHS Greater Glasgow and Clyde

پناہ گزینی کے متلاشی ہونے کی صورت میں اپنے سفری اخراجات کلیم کرنا

اگر آپ پناہ گزینی کے متلاشی ہیں، خواہ آپ کی درخواست قبول نہ بھی کی گئی ہو، تو بھی آپ ہیلتھ سروسز سے اپنے سفری اخراجات کے لیے درخواست کر سکتے/سکتی ہیں۔ اس کا مطلب ہے کہ آپ نے ہستال آتے جاتے وقت جو اخراجات بسوں، ٹرینوں یا ایندھن پر صرف ہیں وہ ہم آپ کو واپس کر دیں گے۔

یہ کتابچہ بتاتا ہے کہ آپ کو سفری اخراجات کا دعویٰ کرنے کے لیے کس چیز کی ضرورت ہوگی۔

مزید معلومات کے لیے یا اپنے اخراجات کا دعویٰ کرنے کے لیے کیشیئر آفس تشریف لے جائیں۔ ہر ہسپتال میں ایک کیشیئر موجود ہوتا ہے۔ عملے کے کسی رکن سے پوچھیں کہ اس کو کیسے تلاش کیا جائے یا انہیں یہ کتابچہ دکھائیں۔

میں کس چیز کا دعویٰ کر سکتا/سکتی ہوں؟

بسیں، ٹرینیں، فیریز وغیرہ – براہ کرم اپنے ٹکٹس سنبھال کر رکھیں اور انہیں کیشئر آفس لے کر آئیں۔

کاریں – ہم آپ کو ہسپتال آنے اور جانے کے لیے مائلیج کے حساب سے ادائیگی کر سکتے ہیں۔

نگہبان – اگر آپ کو اپنی اپوائنٹمنٹ پر کسی کو ساتھ لے کر جانے کی ضرورت ہو تو آپ کا نگہبان سفری اخراجات کا دعویٰ کر سکتا ہے (براہ کرم اس کی پیشگی منظوری حاصل کریں)

صرف سستی ٹرانسپورٹ ہی کی ادائیگی کی جاسکتی ہے جب تک کہ آپ کے کنسلٹنٹ کے ساتھ اس پر اتفاق نہ ہو جائے ہم ٹیکسی کے اخراجات ادا نہیں کریں گے مثال کے طور پر نقل و حرکت کے مسائل کی وجہ سے۔

مجھے کیا لانے کی ضرورت ہے؟

کیشیئر کی طرف سے آپ کے اخراجات کی ادائیگی کے لیے آپ کو یہ چیزیں لانی چاہیں –

1. آپ کی درخواست کا رجسٹریشن کارڈ (اے آر سی)۔ اگر آپ کے پاس ابھی تک کوئی نہ ہو تو آپ کو اپنا اقرار نامہ لانا چاہیے۔

2. آپ کا اپوائنٹمنٹ لیٹر یا مریضوں کے سفری اخراجات کا دعویٰ فارم۔

3. اگر آپ بسوں، ٹرینوں، فیریوں وغیرہ کے لیے کلیم کر رہے ہوں تو براہ کرم اپنے ٹکٹس ساتھ لے کر آئیں۔

جب آپ کیشیئر کے دفتر جائیں تو آپ انہیں اس کتابچے کا دوسرا رخ دکھائیں جو یہ بتاتا ہے کہ انہیں نے آپ کے سفر کے اخراجات ادا کرنے کے لیے کیا کرنے کی ضرورت ہے۔

Equalities In Health

NHS Greater Glasgow and Clyde

Information for Cashier's Office

This leaflet has been produced specifically for asylum seekers wishing to claim travel expenses.

Asylum seekers, including failed applicants, qualify for reimbursement of travel expenses.

They must produce an Application Registration Card (ARC) as proof of their entitlement which details their name, date of birth and nationality as well as their photograph and fingerprints.

If this has not yet been issued they must present a time limited, standard acknowledgement letter which can be used until they receive an ARC.

Note that only asylum seekers are eligible - this does not apply to other types of application such as those made under Human Rights legislation.

It is unlikely that an asylum seeker will have access to a bank account so reimbursements should be made in cash.